

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 5 (1998)
Heft: 50

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Saiten

Veranstaltungskalender

<http://www.saiten.ch>

1. fr

Konzert

Tom Krailing Buffalo Ballet / Jelly Fish Kiss

Beide mit neuer CD
Kammgarn Beiz Schaffhausen, 20.30 Uhr

Silver

Pop, Music Bar Studio, 20.00 Uhr

Suzanne Bertényi Quartett

Jazz, Gambrinus Concert SG

Theater

Spiled wiiter

Komödie in 3 Akten von Rick Abott
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Die Lufthunde

«Wahrlich ich sage euch...»
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Lovely Rita

Theater die Maske
Z88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Film

Tsuki Wa Docchi ni Deteiru (All under the Moon)

R: Yoichi Sai (Jap 1993)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Beyond Hypothermia

R: Patrick Leung (HK 1996)
Kinok SG, 22.15 Uhr

Vacas/Kühe

R: Julio Medem
Kino Zebra Konstanz, 20.00 / 22.15 Uhr

Tanz

Pulcinella / Kadettenball

Ballett von Igor Stravinskiy / J. Strauss
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

Vortrag

Ämter für eine Kirche

Ref: Dr. W. Kirchschräger/Dr. O. Fuchs
Offene Kirche St. Leonhard SG, 20.00 Uhr

Disco party

1. Mai Fest

Grabenhalle SG, 19.00-1.00 Uhr

Funky Friday

Acid-Jazz & Pop-Funk, DJ Mats &
DJ Williams

Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr

The Dance Night

DJ Al Bani
Albani Winterthur, 21.30 Uhr

Diverses

PoEsLeTaNzMuSiKpErFoRmAnCe

Dichtung: Margot Burchert, Cornelia
Buder

Tanz & Performance: Rhea Schudel,
Claudia Römmel, Jiolia Pyrokakou
Musik: Urs Carl Eigenmann, Ferdinand
Rauber, Manfred Frommenwiler Büchel
Waaghaussaal SG, 20.00 Uhr

Chupferhammer

Kulinarisch-kultureller Abend mit der
Regierung und Gästen aus der Region
Chössli Theater Lichtensteig, 17.00 Uhr

29. Fussball-EM der Theatermannschaften

Sportanlage «Schützenwiese»
Winterthur, 8.30-19.30 Uhr

2. sa

Konzert

Dub Versive Band

Reggae
Grabenhalle SG, 21.30 Uhr

Hare / Sludge

Hardcore from Suisse Romande
Albani Winterthur, 21.30 Uhr

Stiller Has

Auf «Chole»-Tour
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Tom Krailing & Buffalo Ballet

«Electrostreet»-Tour '98
Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

Malcolm Green-Quintett

Jazz
Waaghaussaal SG, 20.30 Uhr

Bodensee-Festival

Eröffnungskonzert
Nationales Sinfonieorchester des
Polnischen Rundfunks
Graf-Zeppelin-Haus Friedrichshafen,
20.00 Uhr

Severacek-Jugendchor

Werke von Paul Huber, Petr Eben u.a.
Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Orchesterkonzert

Werke von J.S. Bach und Dvorak
Aula Kaufm. Schule SG, 20.00 Uhr

Theater

Spiled wiiter

Komödie in 3 Akten von Rick Abott
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Wahrlich ich sage Euch...

Clowntheater «Die Lufthunde»
Oberstufenzentrum Flawil, 20.00 Uhr

Lovely Rita

Theater die Maske
Z88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Scarlatti's Revenge

The Natural Theatre Company
Theater am Stadtgarten Winterthur,
22.00 Uhr

Schülertheatertage

Faust I & II

Ein Jugendtheaterprojekt
Stadtheater Konstanz, 19.00 Uhr

Film

Tanz der Hände

R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
Kinok SG, 19.00 Uhr

Cul de Sac

R: Roman Polanski (GB 1966)
Kinok SG, 20.45 Uhr

Scanners

R: David Cronenberg (CDN 1980)
Kinok SG, 23.00 Uhr

Vacas/Kühe

R: Julio Medem
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Warschauer Karwoche

R: Andrzej Wajda (PL 1995)
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

Tanz

Nina Corti

Flamenco
Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Nomades – Le Loft Vevey

Eigenwillige Choreographien
Stadtheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

Disco party

Tanz der Vampire-Party

DJ Muri
Remise Wil, 21.30 Uhr

Psycho Activ

Goa-Party mit DJ's Overdose, Syntech &
Lunar
Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr

Saturday Mad Fever

Come In – Have a look – Enjoy the party
Albani Winterthur, 24.00 Uhr

Diverses

Podiumsgespräch

Über Kultur, Gesellschaft und Politik
Waaghaussaal SG, 17.00 Uhr



3.so

Konzert

Katsunobu Hiraki

Marimbaphon
Kunsthaus Richterswil, 18.30 Uhr

Stadtmusik St.Gallen

Werke von P. Huber, G. Tinner u.a.
Tonhalle SG, 17.00 Uhr

Bodensee-Festival

Konzert des Rundfunkorchesters des Südwestfunks

SWF 1 «Von Zehn bis Zwölf»
Graf-Zeppelin-Haus Friedrichshafen,
10.00 Uhr

Bodensee-Festival

Tytus Mieczenikowski / Margarete Kopelent

Werke von Bach und polnischen
Komponisten
Remise Kartause Ittingen, 11.30 Uhr

Bodensee-Festival

Orgelkonzert

Tomasz Adam Nowak
St.Petrus Canisius Kirche
Friedrichshafen, 20.15 Uhr

Trio scala novella

Blockflöten-Trio
Waaghaussaal 1SG, 11.00 Uhr

Klassische Musik

Verena Piller, Benjamin Wilkomirski,
Daniel Bosshard
Waaghaussaal SG, 17.00 Uhr

Theater

Lovely Rita

Theater die Maske
Z88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Schülertheatertage

Jugend ohne Gott

Theater-AG Scheffel
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
19.00 Uhr

Wolltest Hochzeit, haste Hochzeit

Matinée
Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

La Traviata

Oper von Giuseppe Verdi
Stadtheater SG, 14.30 Uhr

Film

Le Cercle Parfait

R: Admir Kenovic (F/Bosnien 1997)
Mit Einführung
Kinok SG, 18.00 Uhr

Fire

R: Deepa Metha (CDN 1996)
Kinok SG, 21.15 Uhr

300 Meilen bis zum Himmel

R: Maciej Dejczer (PL 1990)
Der Regisseur ist anwesend
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Tanz

Nina Corti

Flamenco
Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

4.mo

Konzert

Texte, Töne, Improvisation

Fred Kurer, Urs C. Eigenmann, Ferdinand
Rauber, Erwin Pfeifer
Waaghaussaal SG, 20.00 Uhr

Bodensee-Festival

polnisch-deutsches
Studentenorchester
Cinema Friedrichshafen, 11.00 Uhr
Stadtheater Lindau, 20.00 Uhr

Theater

In der Löwengrube

Schauspiel von Felix Mitterer
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Schülertheatertage

Versammlung um die Braut

Karl Valentin/Bertolt Brecht
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
17.00 Uhr

Dachbodenzauber

Für Zuschauer ab 5 Jahren
Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

Schülertheatertage

Die Zauberflöte
Musical nach Charles Dickens
Stadtheater Konstanz, 19.00 Uhr

Film

Warschauer Karwoche

R: Andrzej Wajda (PL 1995)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Vacas/Kühe

R: Julio Medem
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

Lesung

Buchpräsentation

«Alltagsrituale» von Pierre Stutz
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

5.di

Konzert

Compay Segundo y sus Muchachos

der kubanische Altmeister mit Band
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Albert Landolt-Trio

Kontemporärer Modern Jazz
Waaghaussaal SG, 20.00 Uhr

Bodensee-Festival

Jazz Band Ball Orchestra
polnische Dixie- und Swingband
Foyer Stadthalle Tettngang, 20.00 Uhr

Blues Night

Rest. St.Leonhardsbrücke SG, 20.15 Uhr

Carlos Ward Quartett

Jazz
Gambrius SG, 21.00 Uhr

Ambrosia Brass Band

Jazz
Olma Halle 5 SG, 20.00 Uhr

Bodensee-Festival

polnisch-deutsches
Studentenorchester
Cinema Friedrichshafen, 11.00 Uhr
Stadtheater Lindau, 20.00 Uhr

Theater

Die Windlichter

Joachim Rittmeyer
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Frank & Stein

Theater für junges Publikum ab 9 Jahren
Theater am Kirchplatz Schaan, 19.00 Uhr

Flugtag der schrägen Vögel. Den

Traum vom Fliegen, wer hat ihn nicht
schon geträumt? Mit dem Fluggerät
«Marke Eigenbau» abheben – wenn
auch nur für einige Meter – und dann
mehr oder weniger elegant in den
Mannenweiher plumpsen: Das ist es,
was «Schräge Vögel» am Samstag,

15. August, zum viertenmal zelebriert
werden. Die **Anmeldefrist** für
kreative TüftlerInnen und tollkühne

PilotInnen läuft. Informationen und An-
meldekarten für TeilnehmerInnen sind

ab sofort im Restaurant Engel (Engel-
gasse 22; 9000 St.Gallen, Tel 071 223

35 75) erhältlich. Da die Zahl der Start-
möglichkeiten beschränkt ist, werden

die Anmeldungen in der Reihenfolge
ihres Einganges berücksichtigt. Für die

Teilnahme am Flugtag winken allen
schrägen Vögeln Preise – darunter

auch eine Ballonfahrt für zwei Perso-
nen. Wichtigstes Kriterium ist dabei
nicht die Flugtüchtigkeit, sondern viel-

mehr die Originalität der Flugvehikel
und Kostüme. Übrigens: Die meisten
der tollkühnen FliegerInnen schweben

auch nach der Landung im kühlen Nass
noch immer in den Wolken ...

Schülertheatertage

Valentinen & Die

Kleinbürgerhochzeit

von Johann Wolfgang von Goethe
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
19.00 Uhr

Tanz

Transs...

Tanztheater Posen
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Pulcinella / Kadettenball

Ballett von Igor Stravinskij / J. Strauss
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

Vernissage

Information über Inhalt und Zeil der

GEGAV-Initiative

Ref: R. Enderlin, A. Frank, Ch. Arn
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr



Compay Segundo y sus Muchachos. Compay Segundo startete seine Karriere als Klarinetist in der Bürgermusik von Santiago de Kuba. Der inzwischen über 90jährige Altmeister aus Kuba hat im Laufe der Jahre mit anderen grossen Musikern wie Sindo Garay, Miguel Matamoros und Benny More zusammengearbeitet; sein Name verbindet sich mit wichtigen Bands wie «El conjunto Matamoros» oder «Los Compadres». Vor einigen Jahren hat Compay Segundo ein Quartett gegründet mit dem Namen «Compay Segundo y sus Muchachos», welches die traditionelle kubanische Musik und speziell den «son» so erklingen lässt wie es auch schon zu Beginn des Jahrhunderts üblich war.
 Dienstag, 5. Mai, Tonhalle SG
 20.00 Uhr

6.mi

Konzert

Lee Konitz / Steve Swallow / Paul Motian
 Jazz-Highlight
 Kammgarn Beiz Schaffhausen, 20.30 Uhr
Kieran Kennedy
 Irish Poetry & Melancholy
 Albani Winterthur, 21.00 Uhr
Patricia Parado
 Sings Tango
 Gambrinus SG, 20.30 Uhr
im Wortlaut und leise
 Texte von Jandl, Schwitters, Wecker u.a.
 Tonhalle SG, 20.00 Uhr
Rundfunk-Sinfonieorchester Saarbrücken
 Werke von Ravel, Mozart, Schubert
 Vaduzer Saal Vaduz, 19.30 Uhr

Theater

Als Schlehmil nach Warschau ging
 Puppentheater von Sylvia Peter und Kurt Fröhlich
 Waaghaus SG, 20.00 Uhr
Die Windlichter
 Joachim Rittmeyer
 Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
König Richard III.
 Schauspiel von William Shakespeare
 Theater am Stadtgarten Winterthur,
 20.00 Uhr

Die Hochzeit
 von Stanislaw Wyspianski
 Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr
Schülertheatertage
Novelle
 von Peter Schmidt
 Werkstatt Inselgasse Konstanz,
 17.00 Uhr
Xerxes
 Oper von Georg Friedrich Händel
 Stadttheater SG, 20.00 Uhr
Schülertheatertage
Oliver
 Stadttheater Konstanz, 19.00 Uhr

Film

Cul de Sac
 R: Roman Polanski (GB 1966)
 Kinok SG, 20.30 Uhr

Vortrag

Lust auf Erfolg
 Familienforum Altstätten
 La Cucaracha Altstätten, 20.00 Uhr

Lesung

Bodensee-Festival
Hanna Krall
 «Hypnose» – Erzählungen
 Stadtbücherei Singen, 11.00 Uhr
 Kavalierrhaus Langenargen, 20.00 Uhr

7.do

Konzert

Tree Talks
 Baumstämme die Singen
 Grabenhalle SG, 20.30 Uhr
Max Raabe & Das Palastorchester
 Musik aus den 20er, 30er und 40er
 Jahren
 Casino Herisau, 20.00 Uhr
Tom Krailing & Buffalo Ballet
 Schaffhauser Songwriter
 Salzhaus Winterthur, 19.00 Uhr
Larry Burton Blues Band
 feat. harmonica Legend Moho Buford
 Big Ben Pub Appenzell, 21.00 Uhr
Traffic-Jam Quartett
 Jazz
 Gambrinus Concert SG
Bodensee-Festival
Tomas Stanko Sextet
 Internationales Bodenseefestival,
 Musik aus Polen
 Tonhalle SG, 20.15 Uhr
Bodensee-Festival
Wieviel Brot hast Du gebacken?
Wieviel Wärme hast Du gespendet?
 Szenische Collage über Leben und Werk
 von Janusz Korczak
 Droste-Gymn. Meersburg, 20.00 Uhr

Theater

Die Windlichter
 Joachim Rittmeyer
 Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Cabaret Rotstift
 41 Jahre Cabaret Rotstift
 Altes Kino Mels, 20.15 Uhr
Das Fegfeuer
 Multimedials Performance-theater
 TaKino Schaan, 20.00 Uhr
König Richard III.
 Schauspiel von William Shakespeare
 Theater am Stadtgarten Winterthur,
 20.00 Uhr
Die Hochzeit
 von Stanislaw Wyspianski
 Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr
Schülertheatertage
Dicke Luft
 Shakespeare und Goethe in der Szene
 Werkstatt Inselgasse Konstanz,
 11.00 Uhr
Schülertheatertage
Oliver
 Stadttheater Konstanz, 14.30/19.00 Uhr

Film

Tanz der Hände
 R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
 in Anwesenheit der Regisseure
 Kinok SG, 20.30 Uhr
Vacas/Kühe
 R: Julio Medem
 Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Lesung

Bodensee-Festival
Andrzej Szczypiorski
 Uni Raum 712 Konstanz, 20.00 Uhr

Diverses

Alle Fragen rund um den Zivildienst
 Gesuch, Einsatzmöglichkeiten, Dauer
 u.m.
 Rest. Hintere Post SG, 20.00 Uhr
Stadttalk im Albani
 mit Pop-Shootingstar Camen
 Albani Winterthur, 20.00 Uhr
Malatier für Kinder, Jugendliche
und Erwachsene
 Offene Kirche St. Leonhard SG,
 14-17 Uhr



...mit **Späti** Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur
Möbel, Lampen, Vorhänge,
Accessoires
Spisergasse 40
9000 St.Gallen
Telefon 071/222 61 85
Telefax 071/223 45 89



Blumen Schweizer Rorschacherstrasse 109 9000 St.Gallen Telefon 071-245 01 10 (Geöffnet: Di-Fr 7.30-12 / 13.30-18.30, Sa 7.30-13 Uhr)



Letzte Vorstellung!

*Joachim Rittmeyer in seiner
«letzten Vorstellung».*

Der Menschenfeind übrigens auch.

*Was Sie sonst noch alles im
Mai im Keller unten erleben können?*

*Blättern Sie dazu
im Veranstaltungskalender.*

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St. Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

4. Mai - 5. Juli 1998

FRITZ FRISCHKNECHT

Die Sammlung FFF

NIKLAUS WENK

Bauer und Bild-Erzähler

Lesungen:

Sonntag, 17. Mai, 10.30 Uhr:

"Hierzulande hat jedermann nur den Sántis im Auge".
Fred Kurer und Ivo Ledergerber mit eigenen Texten.

Sonntag, 7. Juni, 10.30 Uhr:

"Die Welt ist mir zu eng. Da schaff ich mir denn eine
neue in meinem Kopf".

Regine Weingart und Arnim Halter lesen Texte von
Ulrich Bräker.

Öffentliche Führungen:

Sonntag, 24. Mai und 14. Juni, je 10.30 Uhr

Öffnungszeiten:

Dienstag - Sonntag, 14-17 Uhr

Montag, Auffahrt und Pfingsten geschlossen

8.fr

Konzert

Tree Talks

Baumstämme, die singen
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Michael von der Heide

Chansons
La Cucaracha Altstätten, 21.00 Uhr

Suzanne Bertényi Quartett

Jazz
Gambrius Concert SG

Philippe Ehinger/Ruud Wiener & Urs Wiesner

Doppelkonzert
Klubschule Mirgros SG, 20.00 Uhr

Bodensee-Festival

Tomas Stanko Sextet

Internationales Bodenseefestival,
Musik aus Polen
Kulturzentrum Gems Singen, 20.30 Uhr

«Mine-Ex»-Benefizkonzert

Blasorchester Schweizer Armeespiel
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Bodensee-Festival

Sinfonia Varsovia /Stuttgarter Kammerchor

Werke von Mendelssohn, Penderecki
Graf-Zeppelin-Haus Friedrichshafen
20.00 Uhr

Bodensee-Festival

Sinfonisches Nachtkonzert, Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz, Universitätschor KN

Werke von Gorécki, Szymanowski
Münster ULF Konstanz, 21.30 Uhr

Theater

Die Windlichter

Joachim Rittmeyer
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

König Richard III.

Schauspiel von William Shakespeare
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Karl-Valentin-Abend

Ein himmlisch-chaotisches Vergnügen
Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Schülertheatertage

Liebe schlägt zurück
von Antoine de Saint-Exupéry
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
11.00 Uhr

Dachbodenzauber

Für Zuschauer ab 5 Jahren
Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

Don Juan oder Der steinerne Gast

Schauspiel von Moliere
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Film

Fire

R: Deepa Metha (CDN 1996)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Office Killer

R: Cindy Sherman (USA 1997)
Kinok SG, 22.15 Uhr

Jancio, der Wassermann

R: Jan Jakub Kolski (PL 1993)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Vacas/Kühe

R: Julio Medem
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

Celluloid Closet

Eröffnung durch Regierungsrätin Verena
Schawwalder
Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr

Tanz der Hände

R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
Kinok SG, 19.00 Uhr

Lesung

Pschötti Live

Eine mörderische Performance
Lesung/Konzert
Rest. Krone Trogen, 20.30 Uhr

Disco Party

Grosse Eröffnungsparty

Easy Music Club Industrie Sennwald,
21.00 Uhr

3. Winterthur Dance Night

11 Clubs und Bars für 18.–
Winterthur, bis in die frühen
Morgenstunden

9.sa

Konzert

Hip-Hop-Benefiz zugunsten

Strassenkinderprojekt Rumänien

Hip-Hop-Party mit Makabu, Squadraz,
3-0Logic, F:Act, la mixture
DJ's: Slat, Cyrus & M.P. Crew
Flon Davidstr. SG, 21.00 Uhr

Maozinha

Trip-Hop
Löwenarena Sömmeri, 20.30 Uhr

Jazz Downtown Konstanz

«Notty's Jug Serenaders» im Pan
«Black Cat Bone» in der Seekuh
«Just Friends» im Schulze & Schultze
«FunJazztic Quartett», K9 Gaststätte

«Manfred Junker Trio» im Münsterhof
«Fish and the Dixiemans' Friends» im
Kulturzentrum

«Halleluja Ramblers» im
Barbarossakeller

«Jailhouse Jazzmen» im Nessie

«Iris Orning Trio» im Tantris

«Swiss German Dixie Corporation» im
Turm

«Quintetto Cha» im Latinos

«Ambassadors of Dixieland» im
Brauhaus

«Günther Weiss Quartett» in der
Schwarzen Katz

«Four and more flutes», K9 Paulskirche

«Kamáfra» in der Heimat

«Dirty River Jazzband» im Satirikon

16 Jazzbands in 16 Lokalen in Konstanz,
21.00 Uhr

Höhenweg der Frau

Musikprogramm mit Untertönen
Rest. Tübli Appenzell, 20.00 Uhr

Ach, die Liebe

Verliebte Lieder und Gedichte
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Flamenconight

Gambrius SG, 21.00 Uhr

Zygmunt Strzep

Werke von Surzynski, Borowski, Bach
Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Solistenkonzert «Virtuosi di Praga»

Werke von Respighi, Mozart, Boccherini
Stadttheater Schaffhausen, 19.15 Uhr

PHS-Chor und -Orchester

Mozart-Requiem
evang. Kirche Heiligkreuz SG, 20.00 Uhr

Jammin'

Nicht Blues, nicht Jazz, nicht Rock.
Jammin' eben
Albani Winterthur, 21.30 Uhr

Theater

Die Physiker

Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Fabriggeli Werdenberg, 20.00 Uhr

Das Fegfeuer

Multimediales Performativtheater
TaKino Schaan, 20.00 Uhr

Hecker

Ein Revoluzzial
Am Münsterplatz Konstanz, 16.00 Uhr

Ball im Savoy

Operette von Paul Abraham
Theater am Stadtgarten Winterthur,
19.30 Uhr

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

Xerxes

Oper von Georg Friedrich Händel
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Heute wieder Hamlet

Ein Stück Theater von R. Lewandowski
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

Film

Tanz der Hände

R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
Kinok SG, 19.00 Uhr

Le Cercle Parfait

R: Ademir Kenovic (F/Bosnien 1997)
Kinok SG, 21.00 Uhr

Scanners

R: David Cronenberg (CDN 1980)
Kinok SG, 23.15 Uhr

Vernissage

Plastique

Aussergewöhnliche Schmuckstücke
U-Turn SG, 18.00 Uhr

Disco Party

Women on da turntables

Toggenburger She-DJ's
Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

Discolnferno

DJ D.D., DJ P'n P
Eintritt 15.–, Discolook 10.–
Remise Wil, 21.30 Uhr

Fette Bananen

HipHop & Phat Beats with DJ Pablo &
DJ Ree Do / Sig Sag Sug-Party
Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr

Galactic Sound Night

Drum'n'Bass, Trip Hop, Big Beats
Easy Music Club Sennwald, 21.00 Uhr

10 Jahre Z

10 Uhr Brunch und Lesung
15 Uhr Improvisationstheater
20 Uhr Party mit «Duschvorhang»
Z88 Kreuzlingen

Saturday Mad Fever!

Come in – Have a look – Enjoy the party
Albani Winterthur, 24.00 Uhr

10.so

Konzert

Harmonic Winds Blasorchester

Werke von P. Huber, A. Benz u.a.
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Collegium Musicum SG

Werke von Händel, Bach, Bacewicz
Fähre Euregia,
14.45 Uhr ab Romanshorn Autofähre
15.45 Uhr ab Friedrichshafen Autofähre

Yuka Imamine (Klavier)

Werke von Händel, Schubert, Schumann
Stadttheater Schaffhausen, 11.00 Uhr

Solistenkonzert «Virtuosi di Praga»

Werke von Suk, Mozart, Haydn
Stadttheater Schaffhausen, 19.15 Uhr

Theater

Hecker

Ein Revoluzzial
Am Münsterplatz Konstanz, 16.00 Uhr

Ball im Savoy

Operette von Paul Abraham
Theater am Stadtgarten Winterthur,
14.30 Uhr

Handtaschengeflüster

Geschichten und Gesänge von der
(Garderoben)Stange
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
20.00 Uhr

Attila

Oper von Giuseppe Verdi
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Film

Fire

R: Deepa Metha (CDN 1996)
Kinok SG, 18.45 Uhr

Office Killer

R: Cindy Sherman (USA 1997)
Kinok SG, 21.00 Uhr

Lesung

Lesung mit Andrzej Sczypiorski

«Selbstporträt mit Frau»
Waaghaus SG, 11.00 Uhr

Disco Party

Greenpeace-Party

Muttertag – Genschutzttag
Grabenhalle SG, ab 10.30 Uhr

Diverses

Talk im Theater

Einführung zu Titus
Stadttheater Foyer SG, 11.00 Uhr

11.mo

Konzert

Cannibal Corpse/Krabathor

Death-Metal
Remise Wil, 20.00 Uhr

Theater

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
F'hafen-Bhf. Fischbach Konstanz,
20.00 Uhr

Ball im Savoy

Operette von Paul Abraham
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Dachbodenzauber

Für Zuschauer ab 5 Jahren
Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

Film

Le Cercle Parfait

R: Ademir Kenovic (F/Bosnien 1997)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Jancio, der Wassermann

R: Jan Jakub Kolski (PL 1993)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Vacas/Kühe

R: Julio Medem
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr



12.di

Konzert

Millencolin/Bouncing Souls

Melodicpunk
Remise Wil, 20.00 Uhr

Jam Session

Have Some Fun – Play on Stage – Bring your friends along
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Klavierrezital Ewa Kupiec

Werke von Chopin, Szymanowsky u. a.
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Theater

Die Windlichter

Joachim Rittmeyer
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Die Physiker

Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Fabrigli Werdenberg, 20.00 Uhr

Pygmalion (englisch)

Komödie von Bernard Shaw
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

Lesung

«Am Bodensee»

Lesung aus Stanislaw Dygats Roman
Waaghaus SG, 20.00 Uhr

Diverses

Jahreszeiten

Text und Klavierimprovisationen
Offene Kirche St. Leonhard SG, 20.00 Uhr

13.mi

Konzert

Jazzfestival Schaffhausen

Christoph Stiefel / Fabio Freire,
20.30 Uhr

Noisy Minority, 22.00 Uhr
Kammgarnhalle Schaffhausen

Melissa Walker Quartett

Jazz
Gambinus SG, 20.30 Uhr

A. Metz (Orgel), A. Fejér (tb)

Werke von Bach, Finger, Pergolesi u. a.
Kirche St. Johann, 12.15 Uhr

Theater

Die Windlichter

Joachim Rittmeyer
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Der Junge im Bus

Von Suzanne van Lohuizen
Junges Theater im Bus Konstanz, 11 Uhr

Dachbodenzauber

Für Zuschauer ab 5 Jahren
Spiegelhalle Konstanz, 17.00 Uhr

Die Geschichte vom Soldaten

von Hans Reinhard nach Ch. F. Ramuz
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Film

Le Cercle Parfait

R: Ademir Kenovic (F/Bosnien 1997)
Kinok SG, 20.30 Uhr

Johanna d'Ard de Mongolia

R: Ulrike Ottinger (D 1989)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Tanz

ODC, San Francisco

Steps '98
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Jan Garbarek Group. Der heute 51jährige Norweger hat auf seinem Saxophon eine völlig eigenständige Soundpalette entwickelt, die unzähligen Schallplatten und Filmmusiken ihre beim ersten Klang erkennbare Farbe verliehen hat. Seine Kompositionen sind so liedhaft wie pathetisch, so verträumt wie glasklar. Szenische Musik, Klangbilder mit übersichtlichen Konturen, eine wunderbare Mischung aus Introspektion und aufmerksamem Der-Welt-zugewandt-Sein. Garbareks Platten und Konzerte sind gekennzeichnet vom langen Atem der Melodie – eindringlich hymnische Melodien, die frisch und doch schon seit ewigen Zeiten dazusein scheinen. Darüber Improvisationen über einem Geflecht durchdachter Harmonien.
Samstag, 16. Mai, Tonhalle SG 20.00 Uhr

Vortrag

Kunst und Kinkerlitzchen aus Elfenbein

Ref: Roland Steffan
Sammlung für Völkerkunde SG,
20.00 Uhr

Diverses

Informations- u. Diskussionsabend

Wir wollen gentech-freies Essen mit Bruno Heinzer, Pavel Beco, Dr. Hans-Peter Studer
Rest. Engel SG, 20.00 Uhr

14.do

Konzert

Prisma

Konzert & Disco
Grabenhalle SG, 21.30 Uhr

Jerôme de carli trio

From Swing to Bebop
Salzhaus Winterthur, 19.00 Uhr

Jazzfestival Schaffhausen

Bertrand Denzler Cluster & Benoît Delbecq, 20.30 Uhr

Markus Eichenberger's DOMINO V/2,
22.00 Uhr

Kammgarnhalle Schaffhausen

A. Metz (Orgel), A. Fejér (tb)

Werke von Bach, Händel, Reger u. a.
Kirche St. Johann, 12.15 Uhr

Theater

Die Windlichter

Joachim Rittmeyer
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Äuä

Massimo Rocchi
Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Der Junge im Bus

Von Suzanne van Lohuizen
Junges Theater im Bus Konstanz, 11 Uhr

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

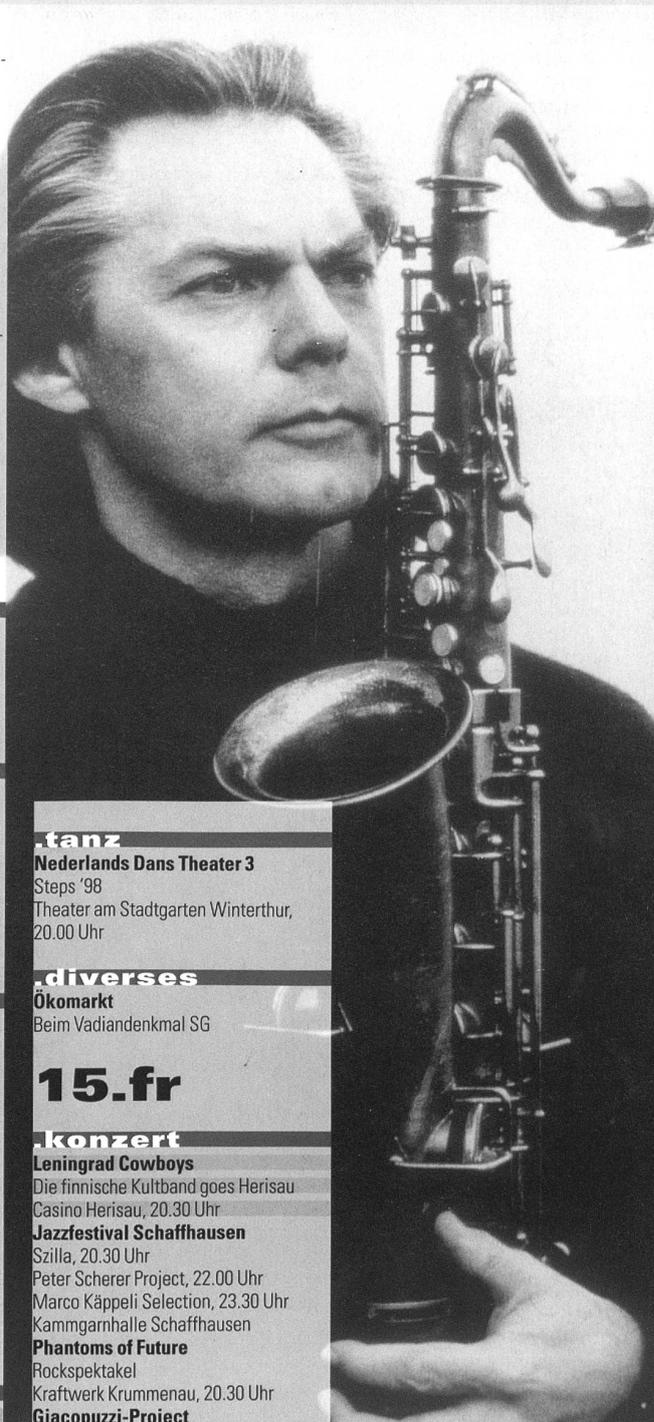
Film

Tanz der Hände

R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
Kinok SG, 20.30 Uhr

Countdown

R: Ulrike Ottinger (D 1991)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr



Tanz

Nederlands Dans Theater 3

Steps '98
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Diverses

Ökomarkt

Beim Vadiandenkmal SG

15.fr

Konzert

Leningrad Cowboys

Die finnische Kultband goes Herisau
Casino Herisau, 20.30 Uhr

Jazzfestival Schaffhausen

Szilla, 20.30 Uhr
Peter Scherer Project, 22.00 Uhr

Marco Käppeli Selection, 23.30 Uhr
Kammgarnhalle Schaffhausen

Phantoms of Future

Rockspektakel
Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

Giacopuzzi-Project

Jazz vom Feinsten
Waaghaus SG, 18.30 Uhr

Red Cube

Blues, Rock&Pop
Waaghaus SG, 20.00 Uhr

Blue Louis

Blues
Diogenes Theater Altstätten, 20.00 Uhr

Portrait Dieter Schnebel

Dieter Schnebel / Axis-Ensemble
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Orchester des 18. Jahrhunderts

Werke von Mozart
Vaduzer Saal Vaduz, 20.00 Uhr

Trio Willi Walotti

Volksmusik Grenzenlos
Assel-Keller Schönengrund, 20.15 Uhr

Theater

Die Windlichter

Joachim Rittmeyer
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Die Physiker

Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Fabrigli Werdenberg, 20.00 Uhr

Der Junge im Bus

Von Suzanne van Lohuizen
Junges Theater im Bus Konstanz, 11 Uhr

Ein Mitternachtsständchen

nach Karl Valentin
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
20.00 Uhr

Dachbodenzauber

Für Zuschauer ab 5 Jahren
Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

Die heilige Johanna der Schlachthöfe

Schauspiel von Berthold Brecht
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Die Glasmenerie

von Tennessee Williams
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

Film

Fire

R: Deepa Metha (CDN 1996)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Office Killer

R: Cindy Sherman (USA 1997)
Kinok SG, 22.15 Uhr

Krähen

R: Dorota Kledzierawska (PL 1994)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Sans Soleil

R: Chris Marker (F 1994)
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

Konzert

Milonga

Fest im Kastanienhof
Militärstr. 9 SG, 21.00 Uhr

Compagnie Nomades – le Loft Vevey

Steps '98
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Vortrag

Vater sein trotz Trennung oder Scheidung

Männergesprächsrunde
Katharinenaal SG, 20.00 Uhr

Avertissage

Tropfnass

Anita Hohengasser (Fotografien),
Marlies Pekarek (Zeichnungen und
Objekte)

Einführung: Ursula Badrutt
Lagerhaus, Davidstr. 40, 9000 SG
19.00 Uhr

Eri's Art

Eröffnung des Gesamtprojektes mit
literarischen und musikalischen Abenden
Hauptstrasse 18 Abtwil, 16.00 Uhr

Disco party

Detroit by night

Styro 2000, Hi-Speed, Bubble-Gum
Remise Wil, 22.00 Uhr

Funky Friday

DJ Waltee & DJ Funky Beat: Funk it up!
Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr

70's/80's Dance Party

DJ Fantastic Plastic
Albani Winterthur, 21.30 Uhr

Dream Time

Disco, Funk, Trip Hop, House...
Easy Music Club Sennwald, 21.00 Uhr

Diverses

«Principly Gay»

Referate, Konzert und Show, Party und
Tanz
Theater am Kirchplatz Schaan, 19.30 Uhr

16.sa

Konzert

Grand Mother's Funck

DJ Funky Beat, DJ Bänni
Remise Wil, 20.30 Uhr

The Bates

Punk-Rock-Pop
Albani Winterthur, 21.30 Uhr

Regionale Rocknacht

Blütenstaub, No Idea, Oat Meal
Company

Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

CrushAid, Diabolics, Merfen Orange, Pippo Pollina, Glen of Guinness

Rock in 5 Sprachen
Aula Gringel Appenzell, 18.00 Uhr

Schmalhans

Anspruchsvolle Liedermacherei
Theater am Gleis Winterthur, 20.30 Uhr

Dreilindenlauf SG

Ten Sing/Crazy Comets/Red Cube

Rock'n'Roll/Blues, Rock&Pop
Festzelt beim Minigolf Dreilinden SG,
16.30 Uhr, 19.00 Uhr, 20.45 Uhr

Sick NST & B44T

Hafenbuffet Rorschach, 20.00 Uhr

Jan Garbarek Group

Jazz der Extraklasse
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Jazzfestival Schaffhausen

Drôles D'oiseaux, 20.30 Uhr
Mauro Monti Quartet, 22.00 Uhr

Don Pfäfflis Tonus, 23.30 Uhr

Kammgarnhalle Schaffhausen

Tonic Strings «Girasole»

Gitarrengeschichten ohne Worte
Chössli Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Mick Russell

Blues und Songs
Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

Roman Schwaller Quartett

Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Magda Czajka

Werke von Moryto, Sawa, Reubke
Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Südwestdeutsche Philharmonie

Konstanz
Werke von Brahms, Tomasi u.a.
Kirche St.Johann, 19.15 Uhr

Theater

Die Windlichter

Joachim Rittmeyer
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Sonny Boys

Komödie von Neil Simon
Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Nevergreens

Mit Jegor Wysozkij
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
20.00 Uhr

Hecker

Ein Revoluzzical
Spiegelhalle Konstanz, 16.00 Uhr

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

Titus

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Film

Tanz der Hände

R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
Kinok SG, 19.00 Uhr

Office Killer

R: Cindy Sherman (USA 1997)
Kinok SG, 20.45 Uhr

Scanners

R: David Cronenberg (CDN 1980)
Kinok SG, 22.45 Uhr

Sans Soleil

R: Chris Marker (F 1994)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Krähen

R: Dorota Kledzierawska (PL 1994)
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr



Kleines Kunsthaus. Dazu ein Bekenners schreiben: Das «kleine Kunsthaus» wird «nicht-weniger-als» andere Waren produzieren und «nichts-anderes-als» ähnliche Wahrheiten postulieren. Und es tut so, als ob seine Präsenz wichtig wäre und legitimiert seine Existenzberechtigung durch den grösseren Bruder, den es nicht gibt und durch dessen anhaltende Kunst, die es nicht gibt. Wir wollen ein kleines machen. Ein kleines perverses. Und der vom «kleinen Kunsthaus» geforderte politisch-ethische Kontext der Kunst wird auch kein Widerspruch zu seinem «weil es mir gefällt» sein. Es gefällt deswegen. Und deswegen werden auch die fast allmonatlich folgenden Mottos im «kleinen Kunsthaus» in diesem Sinne ausgewählt sein.
Das kleine Kunsthaus im Lagerhaus an der Davidstrasse 46, St.Gallen-West, ist seit wenigen Wochen geöffnet.

17.so

Konzert

SVEG-Quartett, Deutschland

Werke von Schubert, Schostakowitsch
Stadttheater Schaffhausen, 11.00 Uhr

Württembergischer Kammerchor Stuttgart

Werke von Wolfgang Amadeus Mozart
Kirche St.Johann, 19.15 Uhr

Theater

Sonny Boys

Komödie von Neil Simon
Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

Xerxes

Oper von Georg Friedrich Händel
Stadttheater SG, 14.30 Uhr

Film

Tod des Präsidenten

R: Jerzy Kawalerowicz (POL 1977)
Kinok SG, 18.00 Uhr

Le Cercle Parfait

R: Ademir Kenovic (F/Bosnien 1997)
Kinok SG, 21.00 Uhr

Exil Shanghai

R: Ulrike Ottinger (D 1997)
Die Regisseurin ist anwesend
Kino Zebra Konstanz, 11.30 Uhr

Bildnis einer Trinkerin

R: Ulrike Ottinger (D 1976)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Vortrag

Komponistenportrait 3

Stadttheater Foyer SG, 11.00 Uhr

Diverses

Etonie-Wochenende

Freie Schultern tragen leichter
Anmeldung: Tel 222 23 02, 10-13.15 Uhr

Lesung

Hierzulande hat jedermann

nur den Sântis im Auge
Fred Kurer und Ivo Ledergerber
Museum im Lagerhaus, SG, 10.30 Uhr



Der Draht zum Saiten-Inserat

Gewinnen Sie:
Mehr Aufmerksamkeit!

In über 5000 Ostschweizer Haushalten, Schulen und Restaurants. Macht gegen 20000 Leserinnen und Leser. Mit Mehrfach-Pick-up und nachhaltiger Wirkung.

Wenn das kein Grund ist, sofort im Saiten zu inserieren! 071 222 30 66. Anruf genügt. Und schon können Sie auf unseren Saiten spielen.



G A L E R I E
A G A T H E N I S P L E
E D I T I O N

WEBERGASSE 15, CH-9000 ST.GALLEN
TEL 071 222 13 31 / 071 787 33 30
FAX 071 223 31 24 / 071 787 20 15

ETOIL PRODUCTIONS PRESENT

Tanz der Hände

Die Renaissance der Gebärdensprache
der Gehörlosen in Europa



ein Film von
**Phil Dänzer, Peter Hemmi
und Enrico de Marco**

Ausgezeichnet am Internat. Filmfestival Brüssel 1997

2. bis 30. Mai jeden Donnerstag um 20h30
jeden Samstag um 19h00 (am 7. mit den Regisseuren)

KINOK Grossackerstrasse 3 • Bus 1 & 7 Stop St.Fiden
Fon Kino 244 80 86 • Fon Fax Büro 243 25 40

18.mo

Konzert

The Nits

mit neuem Album
Casino Herisau, 20.00 Uhr

Theater

Gobners Grosses Welt-Theater

von Schiller über Busch zu Bogner
Stadttheater Studio SG, 20.15 Uhr

Sonny Boys

Komödie von Neil Simon
Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Band in Palace

Musical von K. Rohrbach und M. Keller
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Der Junge im Bus

Von Suzanne van Lohuizen
Junges Theater im Bus Konstanz, 11 Uhr

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Film

Krähen

R: Dorota Kledzierawska (PL 1994)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Sans Soleil

R: Chris Marker (F 1994)
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

1. Schwullesbisches TG Filmfestival

Fire
Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr

19.di

Konzert

Blues Night

Rest. Leonhardsbrücke SG, 20.15 Uhr

Theater

Band in Palace

Musical von K. Rohrbach und M. Keller
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Die Physiker

Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

Der Junge im Bus

Von Suzanne van Lohuizen
Junges Theater im Bus Konstanz, 11 Uhr

Dachbodenzauber

Für Zuschauer ab 5 Jahren
Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

Titus

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Don Juan oder Der steinerne Gast

Schauspiel von Moliere
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Tanz

Milonga

Tangofest im Kastanienhof
Militärstr. 9 SG, 21.00 Uhr

Vortrag

(K)ein Leben ohne Angst?

Ref: Dr. Ruedi Osterwalder
Lyceumclub Rorschacherstr. 25 SG,
15.00 Uhr

20.mi

Konzert

Virgin Steele/Riot/Stigmata

Heavy-Metal-/Hardrock-Night
Remise Wil, 20.00 Uhr

Art Lande, Günthar/Wehinger Duo

Jazz
Gambrinus SG, 20.30 Uhr

Theater

Wirklich schade um Fred

Theater die Maske
Z88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Band in Palace

Musical von K. Rohrbach und M. Keller
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Der Junge im Bus

Von Suzanne van Lohuizen
Junges Theater im Bus Konstanz, 11 Uhr

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

Carmen

Oper von Georges Bizet
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Film

Tod des Präsidenten

R: Jerzy Kawalerowicz (POL 1977)
Kinok SG, 20.00 Uhr

21.do

Konzert

Good Riddance/Afi/Intensity/Reference 21

Melodicpunk/-hardcore
Remise Wil, 17-21 Uhr

Gitarrenduo Steuxner/Kindle

Werke von Bach, Mertz, Kindle, Musik
aus Brasilien
evang. Kirche Winkeln SG, 17.00 Uhr

Theater

Wirklich schade um Fred

Theater die Maske
Z88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Gobners Grosses Welt-Theater

von Schiller über Busch zu Bogner
Stadttheater Studio SG, 20.15 Uhr

Eine Reise nach Petuschki

Mit Thomas Sarbacher
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
20.00 Uhr

Attila

Oper von Giuseppe Verdi
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Film

Tanz der Hände

R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
Kinok SG, 20.30 Uhr

Level 5

Chris Marker (F 1996)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

22.fr

Konzert

Brazil Night

Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Theater

Gorom-Gorom

Stück von und mit Daniel Ludwig
Stadttheater Studio SG, 20.15 Uhr

Die Hochzeit

von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr



Carmen

Oper von Georges Bizet
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Heute weder Hamlet

Ein Stück Theater von R. Lewandowski
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

Film

Fire

R: Deepa Mehta (CDN 1996)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Scanners

R: David Cronenberg (CDN 1980)
Kinok SG, 22.15 Uhr

Des Buckligen Tagebuch

R: Jan Kidawa-Blonski (PL 1992)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Level 5

Chris Marker (F 1996)
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

Disco-party

Dub Club

Dub, Trip Hop
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Galactic Sound Night

Drum'n'Bass, Trip Hop, Big Beats
Easy Music Club Sennwald, 21.00 Uhr

Funky Friday

Funky jazz with Dj's Thomas & Thomas
Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr

The Dance Night

DJ Al Bani
Albani Winterthur, 21.30 Uhr

Dänu Siegrist: Die Gehörschutzpfropfen am Eingang kann man sich diesmal sparen, denn diesmal kommen Dänu Sigris und seine Band auf die «liisligi Tour». «Liisligi» heisst jedoch nicht unplugged, oder schläff, oder brav, oder einfach gleiches Programm auf die akustische. «Auf die liisligi Tour» heisst: auf eine andere Art Musik machen. Sounds und Stimmen hörbar zu machen, die im Grossformat nur mit riesigem Aufwand aufs Publikum zu übertragen wären. Musikalische Feinheiten des neuen Programms, die in einem normalen Rockprogramm gezwungenermassen zu kurz kommen würden, werden von Dänu Sigris auf die Club-, Kleintheater- oder Musigbeiz-Bühne gebracht.
Samstag, 22. Mai, Hotel Jägerhof SG, 19.30 Uhr

KULTUR
ONDEREM
BOMM



Metzgergass 26
9000 St.Galle

naturelle

Suppen, Vorspeisen,

Das vegetarische

Hauptgerichte, Desserts

Buffet-

Teller ab Fr. 18.-; à discrétion Fr. 36.-

Restaurant

Montag - Samstag ab 18 Uhr

à discrétion



Appenzellerhof

Hotel • Restaurants • Kurhaus

9042 Speicher AR, Telefon 071 344 13 21, Fax 071 344 10 38

Die unheimlichen Fälle des FBI im Rösslitor

Les Martin
und andere Thriller-Autoren



Rösslitor Bücher
Webergasse 5
CH-9001 St. Gallen
T 071 227 47 47
F 071 227 47 48
<http://www.buecher.ch>

ZWISCHEN RAUM

Tanzimprovisation und Körperarbeit

Abendgruppen

Leitung: B. Schällibaum

Taketina-Rhythmuserfahrung

Abendgruppe/Wochenendworkshops

Leitung: Urs Tobler

Bewegungs- und Ausdrucksspiel

Nachmittagsgruppen für Kinder

Leitung: B. Schällibaum

ZWISCHENRAUM, Unterstr. 35a
9000 St. Gallen, Tel. 223 41 69

23.sa

Konzert

Fundamental groove family

P-Funk

La Cucaracha Altstätten, 21.00 Uhr

Newcomer 98

Ausscheidung 01 Ostschweiz
Close Down, Matrix, The Mental go
fishing, Sinius
Grabenhalle SG

Joe Grushecky

Singer/Songwriter

Albani Winterthur, 21.30 Uhr

The Dave Brubeck Quartet

Jazz

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Scirocco

Musik und Tanz aus dem Süden
Kammgarn Beiz Schaffhausen, 21.30 Uhr

John Holloway/Aloysia

Assebaum/Karl Raas

Werke von Biber und Mozart
Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Theater

Die Physiker

Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

Der Josa mit der Zauberfidel

Figurentheater ab 5 Jahren
Chössli Theater Lichtensteig, 17.00 Uhr

Hecker

Ein Revoluzzial

Marktstätte Konstanz, 12.00 Uhr

Band in Palace

Musical von K. Rohrbach & M. Keller
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Ein Mitternachtsständchen

nach Karl Valentin

Werkstatt Inselgasse Konstanz,
20.00 Uhr

La Traviata

Oper von Giuseppe Verdi

Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Die Glasmenerie

von Tennessee Williams

Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

Film

Tanz der Hände

R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)

Kinok SG, 19.00 Uhr

Office Killer

R: Cindy Sherman (USA 1997)

Kinok SG, 20.45 Uhr

Scanners

R: David Cronenberg (CDN 1980)

Kinok SG, 22.45 Uhr

Level 5

Chris Marker (F 1996)

Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Des Buckligen Tagebuch

R: Jan Kidawa-Blonski (PL 1992)

Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

Disco-party

Akte X-Party

Discosound/Funky-Beats

Remise Wil, 21.30 Uhr

Dream Time

Disco, Funk, Trip Hop, House...

Easy Music Club Sennwald, 21.00 Uhr

Audible Domains

Electro-Gothic-Industrial-Progressive

Salzhaus Winterthur, 22.00 Uhr

Saturday Mad Fever!

Come in – Have a look – Enjoy the party

Albani Winterthur, 24.00 Uhr

«Danzeria für Groove-Gruftis»

für Leute «mittleren Alters»

Rest. Kastanienhof SG, 21.00-2.00 Uhr



24.so

Konzert

Gitarrenduo Steuxner/Kindle

Werke von Bach, Mertz, Kindle, Musik

aus Brasilien

Wyborada-Kapelle St.Georgen SG,

17.00 Uhr

Theater

Gorom-Gorom

Stück von und mit Daniel Ludwig

Stadttheater Studio SG, 20.15 Uhr

Band in Palace

Musical von K. Rohrbach + M. Keller

Theater am Stadtgarten Winterthur,

16.30 Uhr

Handtaschengeflüster

Geschichten und Gesänge von der

(Garderoben)Stange

Werkstatt Inselgasse Konstanz,

20.00 Uhr

Xerxes

Oper von Georg Friedrich Händel

Stadttheater SG, 14.30 Uhr

Film

Le Cercle Parfait

R: Ademir Kenovic (F/Bosnien 1997)

Mit Einführung

Kinok SG, 18.00 Uhr

Fire

R: Deepa Metha (CDN 1996)

Kinok SG, 21.15 Uhr

Des Buckligen Tagebuch

R: Jan Kidawa-Blonski (PL 1992)

Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Diverses

Talk im Theater

Einführung zu Moskitos

Stadttheater Foyer SG, 11.00 Uhr

Dave Brubeck Quartet. Im vergangenen Jahr hielt Dave Brubeck mit ausverkauften Konzerten in der Zürcher Tonhalle, der Victoria Hall Genf und dem Stadtcasino Basel Audienz in der Schweiz. Im Rahmen seiner traditionellen Mai-Europatournee wird Mr. Brubeck neben seinen langjährigen Mitstreitern Jack Six (Bass) und Randy Jones (drums) übrigens mit dem jungen Talent Bobby Militello einen neuen Saxophonisten und Flötisten vorstellen. *The Dave Brubeck Quartet, «live at the Tonhalle»* – ein Konzertereignis, das sich die Jazzfans nicht entgehen lassen sollten.
Samstag, 23.Mai, Tonhalle SG, 20 Uhr





Jazzkantine. Zwei total verschiedene Musikrichtungen finden bei der deutschen Jazzkantine zusammen: Hip Hop und Jazz. Komplexe Jazz-Virtuosität mischt sich mit messerscharfem Funk, einfühlbarem Soul, zeitgemäßem Scat und bestem Hip Hop aus Deutschland. Der Erfolg der Vorgängeralben «Jazzkantine» (1994) und «heiss & fettig» (1995) war riesig. Nach zweijähriger Pause startet die auch hierzulande sehr beliebte Jazzkantine nun mit ihrem dritten Studioalbum «Geheimrezept». Am 25. Mai richten die formidablen Köche der Jazzkantine ihr «Geheimrezept» in Herisau an. Montag, **25. Mai**, Casino Herisau, 20.00 Uhr

25.mo

Konzert

Jazzkantine
Hip Hop'n Jazz
Casino Herisau, 20.00 Uhr

Theater

Brecht Abend
Mit Nikola Weisse und Daniel Fueter
Stadttheater Studio SG, 20.15 Uhr
.02

Film

Office Killer
R: Cindy Sherman (USA 1997)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Level 5

Chris Marker (F 1996)
Mit Lesung des Autors Thomas Tode
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr
1. Schwulesbisches TG Filmfesti-

val
La ley del deseo
R: Pedro Almodovar
Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr

26.di

Konzert

Battery/Better Than a Thousand
Hardcore
Remise Wil, 20.00 Uhr

Jam Session
Have some Fun – Play on stage
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Ali Ryerson/Joe Beck
Jazz
Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Theater

Un air de famille
von Agnès Jaoui und Jean-Pierre Bacri
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Die Physiker
Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr
Don Juan oder Der steinerne Gast
Schauspiel von Molière
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Lesung

«Eisland»
Von und mit Christine Fischer
Lyceumclub Rorschacherstr. SG,
15.00 Uhr



diverses

Zum Brückenbau zwischen Menschen
Hörende und Gehörlose begegnen sich
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

27.mi

Konzert

The Big Town Playboys
R&B
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Dado Moroni
Jazz
Gambrinus SG, 20.30 Uhr
Liederabend
W. Gratschmaier, J. Vieira,
M. Fletzberger
Stadttheater Studio SG, 20.15 Uhr

Theater

Un air de famille
von Agnès Jaoui und Jean-Pierre Bacri
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr
Jonathan
Ein heiteres Figurenspiel ab 4 Jahren
Rössli Mogelsberg, 14.00 Uhr
Die Hochzeit
von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr
Die Glasmenagerie
von Tennessee Williams
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

Film

Le Cercle Parfait
R: Ademir Kenovic (F/Bosnien 1997)
Kinok SG, 20.30 Uhr

Tanz

Pulcinella / Kadettenball
Ballett von Igor Stravinsky / J. Strauss
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Lesung

«Bruchstücke» B. W.L. Komirski
Lesung von Helmut Schüschnner
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

28.do

Konzert

David Lindley & Wally Ingram
World Music
Kammgarn Beiz Schaffhausen, 20.30 Uhr
Sinfonieorchester St.Gallen
Werke von Marinu, Tschaiowsky u.a.
Tonhalle SG, 20.00 Uhr
Knabenchor Stuttgart Kollegium Iuvenum
Chormusik aus vier Jahrhunderten
St.Laurenzenkirche SG, 18.00 Uhr

Theater

Un air de famille
von Agnès Jaoui und Jean-Pierre Bacri
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Der Menschenfeind, eine Produktion des Studententheaters der HSG. *Alceste ist der Menschenfeind. Die Heuchelei am Hofe erfüllt ihn mit Abscheu. Dem setzt er kompromisslose Aufrichtigkeit entgegen. Das lässt ihn anecken, andere provozieren, aber häufig erscheint er dadurch auch bloss als lächerlicher Spinner. Molière schrieb diese wunderbare Komödie 1666. Grotesk, ironisch und mit vielen Spitzzen gegen die Gepflogenheiten unter «feinen» Menschen, ist sie auch heute gültig. Die Charaktere sind durchweg prall und lebendig gezeichnet und bieten den DarstellerInnen des Studententheaters ausreichend Gelegenheit, ihr Können unter Beweis zu stellen.* Mittwoch, **29. Mai**, Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

Die Hochzeit
von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr
Die Gerechten
Schauspiel von Albert Camus
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Film

Tanz der Hände
R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
Kinok SG, 20.30 Uhr

Freies Theater M.A.R.I.A. Freitag-abends trifft sich die Familie im Bistro des älteren Sohnes. Nach einem kleinen Aperitiv geht man zusammen essen im immer gleichen Nobelrestaurant. Das ist so Tradition, und Traditionen sind heilig wie die Familie selbst, die ausschliesslich aus Traditionen besteht. Daran gibt es nichts zu rütteln und schon gar nichts zu ändern. Doch heute abend ist alles anders. Die Frau des älteren Sohnes weigert sich zu kommen, obwohl sie genau weiss, dass der Freitagabend der Familie gehört... Mit «Un air de famille» hat das AutorInnen-duo Agnès Jaoui und Jean-Pierre Bacri 1993 eine französische Komödie geschrieben, die ganz in der Tradition Molières steht. Von wegen Tradition: Das Aargauer Theater M.A.R.I.A. bürgt inzwischen für freie, spannende Theater-Leckerbissen. Mittwoch bis Freitag, 28-29. Mai, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr



Die Flucht aus dem Kino «Freiheit»

R: W. Marczeski (PL 1990)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Disco party

Black Power
DJ Ree Do plays Afro Latin Beats
Salzhaus Winterthur, 19.00 Uhr

29.fr

Konzert

Blind Passengers & DJ-Team Radio-Lora

Cyber-Pop
Remise Wil, 21.30 Uhr
Sinfonieorchester St.Gallen
Werke von Martinu, Tschaiowsky u.a.
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Theater

Der Menschenfeind

Schauspiel von Molière
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Un air de famille
von Agnès Jaoui und Jean-Pierre Bacri
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Der Menschenfeind

Schauspiel von Molière
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Die Hochzeit
von Stanislaw Wyspianski
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

Film

Office Killer
R: Cindy Sherman (USA 1997)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Scanners
R: David Cronenberg (CDN 1980)
Kinok SG, 22.00 Uhr

Die Flucht aus dem Kino «Freiheit»
R: W. Marczeski (PL 1990)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Blind Passengers. Die Musikpresse tut sich schwer mit der chartsstürmenden deutschen Indieband Blind Passengers. Die einen vergleichen mit The Prodigy und den Chemical Brothers, andere mit Rage Against the Machine oder den Krupps, und sogar Tricky und Depeche Mode wurden schon bemüht. Passenger-Sänger Nik Page kann's recht sein: «Darin sehen wir die Zukunft der Rockmusik – ohne Schubladendenken.» Page und seine Mitstreiter rotieren in der Remise Wil, anschliessend sorgt das DJ-Team um Leo von Radio LoRa für eine Crossing-all-Indie-Party. **Und wir freuen uns, zwei exklusiv signierte Blind Passengers-Demo-CDs zu verlosen. Postkarte bis 15. Mai genügt (Saiten, Brühlgasse 11, 9004 SG) Freitag, 29.Mai, Remise Wil, 21.30 Uhr**

Crash

R: David Cronenberg (GB 1996)
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

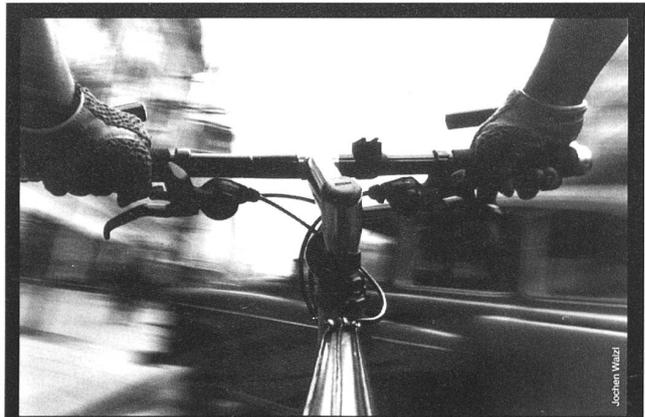
Disco party

Grosses Frühsommerfest
zugunsten Kinderentraprojekt in Bosnien mit Fiera Brandella und Duo Lapsus
Militärkantine SG, 17.00 Uhr
Tropicante
Quer durch die Kontinente
Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr
House & Progressive Night
DJ Level and Friends
Easy Music Club Sennwald, 21.00 Uhr
Black music dance night
DJ Fantastic Plastic
Albani Winterthur, 21.30 Uhr





<http://www.adwerb.ch>



Jochen Wulz

GO!
play in the traffic!
VeloFlicki & FeiniVelos
 St. Leonhardstrasse 76 9000 St. Gallen
071-277 42 21

Compay Segundo
 y sus Muchachos

Dienstag, 5. Mai 1998, 20.00 Uhr, Tonhalle St.Gallen
Der kubanische Altmeister mit seiner Band von **Ry Cooder's «Buena Vista Social Club»** feat. Compay Segundo, Salvador Repilado Labrada, Omara Portuondo, Hugo Garzon, Benito Suarez, Pio Leyva & Guests
Vorverkauf nur bei Fastbox Vorverkaufsstellen u.a. TCS Geschäftsstelle Herisau,
Musik Hug + Globus in St.Gallen und per Telefon 0848/800 800 (per Post)

Max Raabe & Das Palastorchester

Donnerstag, 7. Mai 1998, 20.00 Uhr, Casino Herisau
Musik aus den 20er, 30er und 40er Jahren
Vorverkauf nur bei Fastbox Vorverkaufsstellen u.a. TCS Geschäftsstelle Herisau,
Musik Hug + Globus in St.Gallen und per Telefon 0848/800 800 (per Post)

LENINGRAD COWBOYS

Freitag, 15. Mai 1998, 20.30 Uhr, Casino Herisau
Die finnische Kultband goes Herisau!

Jan Garbarek Group

Samstag, 16. Mai 1998, 20.00 Uhr, Tonhalle St.Gallen
 Klassik-, Worldmusic, Jazz- und Folklorehänger gehören gleichermaßen zu seinen Fans
Vorverkauf nur bei Fastbox Vorverkaufsstellen u.a. TCS Geschäftsstelle Herisau,
Musik Hug + Globus in St.Gallen und per Telefon 0848/800 800 (per Post)

THE NITS

Montag, 18. Mai 1998, 20.00 Uhr, Casino Herisau
 «In The Dutch Mountains...»

Jazzkantine mit Cappuccino, Aleksey, D) Air Kneez u.v.m.

Montag, 25. Mai 1998, 20.00 Uhr, Casino Herisau
Jazz 'n' Hip-Hop mit neuen Songs vom Album «Geheimrezept»

Tickets für folgende Veranstaltungen sind bereits bei allen Fastbox Vorverkaufsstellen und per Tel. 0848/800 800 (per Post) erhältlich: 18. September 1998, 20 Uhr, Casino Herisau: Glenn Miller Orchestra directed by Wil Salden / 26. September 1998, 20.30 Uhr, Casino Herisau: **THE FLYING PICKETS** / 3. Oktober 1998, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG): **The Chippendales** / 15. Oktober 1998, 20 Uhr, Casino Herisau: **The Original Irish Folk Festival 1998** / 19. Oktober 1998, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG): **The Juluka Tour** mit Johnny Clegg & Spho M'Chunu / 13. November 1998, 20 Uhr, Casino Herisau: Rock- und Bluesnacht mit: **Climax Bluesband & Dr. Feelgood** / 26. November 1998, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG): **The Andrew Lloyd Webber Musical-Gala** mit internationalen Solisten, Chor, Ballett und Orchester. / 15. und 16. Dezember 1998, 20 Uhr, Casino Herisau: **Acapickets**

Vorverkauf bei:

Verkehrsbüro Herisau (Müllener Touristik) + Da Capo Disc in Herisau, BRO records + Jacklin in St.Gallen, Fastbox Vorverkaufsstellen u.a. TCS Geschäftsstelle in Herisau, Musik Hug + Globus in St.Gallen und per Telefon 0848 800 800 (per Post), Jürg's Jukebox in Wil, Reto's Plattemart in Widnau sowie bei den Geschäftsstellen der UBS (Schweizerische Bankgesellschaft), mit der UBS-Jugendkarte Fr. 5.- Ermässigung – nur bei der UBS

domino
 KONZERTVERANSTALTER

Schützengarten
 Ein vortreffliches Bier.

Parisienne

Aappenzeller Zeitung

UBS
 Schweizerische Bankgesellschaft

30.sa

Konzert

Habib Koite & Bamada

Ein Musiker verbindet Welten
Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr

Wrecked Mob

Hip Hop
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

LTG

Rhythm & Blues meets Hip-Hop
Z88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Claude Rippas/Immanuel Richter/ Karl Raas

Werke von Vivaldi, Huber, Messiaen
Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Theater

Hecker

Ein Revoluzical
Hafenstrasse (Steg 4) Konstanz,
16.00 Uhr

Ein Mitternachtsständchen

nach Karl Valentin
Werkstatt Inselgasse Konstanz,
20.00 Uhr

Kiss me, Kate

Musical von Cole Porter
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

Heute weder Hamlet

Ein Stück Theater von R. Lewandowski
Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

Film

Tanz der Hände

R: P. Dänzer, P. Hemmi (CH 1997)
Kinok SG, 19.00 Uhr

Le Cercle Parfait

R: Ademir Kenovic (F/Bosnien 1997)
Kinok SG, 20.45 Uhr

Office Killer

R: Cindy Sherman (USA 1997)
Kinok SG, 22.45 Uhr

Lange Horror-Filmmacht

Parasitenmörder/Crash/Videodrome
R: David Cronenberg (GB 1975/'96/'82)
Kino Zebra Konstanz, ab 20.00 Uhr

Disco Party

Dream Time

Disco, Funk, Trip Hop, House...
Easy Music Club Sennwald, 21.00 Uhr

Afro Pfingsten

Special Program – Black Music
Albani Winterthur, 21.30 Uhr

Diverses

Jazz-Lyrik-Messe

Offene Kirche St. Leonhard SG, 20.00 Uhr

31.so

Konzert

Hot Strings

Die swingenden Saitensprünge aus Bern
Hotel Säntis Appenzell, 20.00 Uhr

Film

Crash

R: David Cronenberg (GB 1996)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Lesung

Zwischen Hell und Dunkel

Lesung zum Thema Wahrnehmung und
Sehen
Puppentheater SG, 10.30 Uhr

Lullaby. Das Theater «les olives de la princesse» entstand im Herbst des letzten Jahres und ist der Name für junges, experimentelles Körpertheater. Seit der Gründung arbeiten die Mitglieder am Lullaby-Projekt, im Februar 1998 begannen die Proben. «Lullaby ist ein Stück über Träume, über die Träume von heute nacht... der (Spiel-)Ort heisst Überall und Nirgends. Die Zeit ist nicht heute. Die Zeit ist überhaupt nicht mehr, denn es könnte gestern gewesen sein, lange her gewesen sein, es könnte wieder sein, immerzu sein, es wird einiges nie gewesen sein.»
Montag bis Donnerstag, 2.-4. Juni,
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

1.mo.juni

Film

Le Cercle Parfait

R: Ademir Kenovic (F/Bosnien 1997)
Kinok SG, 19.00 Uhr

Office Killer

R: Cindy Sherman (USA 1997)
Kinok SG, 21.15 Uhr

Die Flucht aus dem Kino «Freiheit»

R: W. Marczeski (PL 1990)
Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Crash

R: David Cronenberg (GB 1996)
Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

1. Schwullesbisches TG Filmfesti- val

East Palace West Palace
Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr

2.di

Theater

Lullaby

Theatergruppe «Les olives de la
princess»
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

3.mi

Theater

Lullaby

Theatergruppe «Les olives de la
princess»
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Der Menschenfeind

Schauspiel von Molière
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

4.do

Theater

Lullaby

Theatergruppe «Les olives de la
princess»
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

5.fr

Konzert

H20 & Support

Melodic-Hardcore
Remise Wil, 20.30 Uhr

B. Schmid, C. Hagen, L. Smirnova

Werke von Ravel, Debussy
Tonhalle SG, 20.00 Uhr



Theater

Der Menschenfeind

Schauspiel von Molière
Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Disco Party

Dream Time

Disco, Funk, Trip Hop, House...
Easy Music Club Sennwald, 21.00 Uhr

Funky Friday

DJ's Spöri & Williams
Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr

6.sa

Konzert

Maozinha

Trip-Hop
Kammgarn Beiz Schaffhausen, 21.30 Uhr

P. G. Athanasiadès

Werke von Mozart, Alain, Athanasiadès
Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Disco Party

100% Drum'n'Bass

from UK: DJ Facz, DJ Dylan &
DJ Special K
Salzhaus Winterthur, 21.00 Uhr

7.so

Konzert

Sing and Swing für Saiten

Birdland-Bigband der Jugendmusik-
schule und Chor «Vocalistics»
Special Guest: Brigitte Oelke, Vocal
Tonhalle SG, 19.00 Uhr

8.mo

Theater

Der Menschenfeind

Schauspiel von Molière
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Film

1. Schwullesbisches TG Filmfestival

Alive and Kicking
Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr



...ohne Rauch
geht's auch...

BRÖTLI · CAFE · SNACKS · DRINKS

Camille

B A R

SCHMIEDGASSE 19 · 9000 ST.GALLEN

allblues JAZZ present: JAZZ CLASSICS ST. GALLEN

The Dave BRUBECK Quartet

Dave BRUBECK piano
Bobby MILITELLO sax/flute
Jack SIX bass
Randy JONES drums

Tonhalle St. Gallen
Grosser Saal
Sa 23.5.
20.00 Uhr

VORVERKAUF
ST. GALLEN: Globus, Musik Hug • HERISAU: TCS • KREUZLINGEN: TCS
Tel. Bestellungen: 0848 800 800 (FASTBOX)

CREDIT SUISSE Jecklin radio aktuell 800 800 800 JAZZ TIME

Jonathan Lasker Paintings

1977-1997

2. Mai bis 28. Juni 1998

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

Kunstmuseum
Museumstr. 32
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr



ökomarkt
st.gallen

Donnerstag, 14. Mai 1998
von 9 bis 20 Uhr beim
Vadian-Denkmal (Marktplatz)

**Verkauf, Beratung und
Information.**

Produkte für den täglichen Gebrauch,
Lebensmittel und Getränke, Ökosnacks,
Recycling, Pfannenflicker, Ferien- und
Freizeitgestaltung, Mobilität, Bauen
und Wohnen, Bio-Garten, Gesundheit, usw.

Eine Veranstaltung des
Umweltschutzamtes der Stadt St.Gallen

aus- stellun- gen.

2.5.-28.6.

Jonathan Lasker

Kunstmuseum SG
Di-Sa 10-12 / 14-17 Uhr, So 10-17 Uhr
bis 3.5.

Monica Nenning

Fantasiewelten
Galerie im Rössli Mogelsberg
4.5.-5.7.

Fritz Frischknecht / Niklaus Wenk

Museum im Lagerhaus SG
Di-So 14-17 Uhr

6.5.-10.5.

Geschichte für die Zukunft

Spelteriniplatz SG
Mi-Sa 9-19 Uhr So 10-17 Uhr
bis 6.5.

Studienbereich Fotografie Zürich

Foto Forum SG
Mi-Fr 15-18 Uhr Sa 12-17 Uhr

8.5.-20.6.

Ferdinand Hodler

Universität SG
Mo-Fr 12-19 Uhr

8.5.-23.5.

Die polnischen Internierten

Waaghaus SG
Di-Fr 15-19 Uhr Sa/So 11-17 Uhr

9.5.-23.5.

Plastique

Aussergewöhnliche Schmuckstücke
U-Turn SG
Vernissage: 9.5., 18.00 Uhr
ab 14.5.

Piotr Uklanski / Alexandra Signer

Foto Forum SG
Mi-Fr 15-18 Uhr Sa 12-17 Uhr

15.5.-13.9.

Natur im Kopf

Fühlen – Wissen – Handeln?
Naturmuseum SG
Di-Sa 10-12 / 14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

15.5.-5.6.

Eri's Art

Hauptstr. 18, Abtwil SG, Tel 311 30 50

15.5.-14.6.

Tropfnass

Anita Hohengasser (Fotografien),
Marlies Pekarek (Zeichnungen und
Objekte)
Lagerhaus, Davidstr. 40, 9000 SG
Mi-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 14-17 Uhr
Vernissage: Fr. 15.5., 19.00 Uhr

bis 16.5.

Guido Hauser

Zeichnungen und Malerei
Galerie Adrian Bleisch Arbon
Mi-Fr 16-18.30 Uhr, Sa 14-17 Uhr

bis 16.5.

Max Grütter

Alte Fabrik Rapperswil
Di-Fr 17-20 Uhr, Sa/So 14-17 Uhr

16.5.-7.6.

Eugen Willi

Regierungsgebäude SG
Mi-Sa 9-19 Uhr So 10-17 Uhr

21.5.-13.7.

JürgenPartenheimer

Galerie Wilma Lock
bis 23.5.

Ulrike Hogrebe

Galerie Paul Hafner
Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 11-15 Uhr

bis 24.5.

Martina Eisenring

Kreuzgang Kloster Fischingen
Jeden Tag von 8-17 Uhr

bis 24.5.

Monika Sennhauser

Kunsthalle SG
Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 12-17 Uhr

bis 30.5.

Postkartenkunst

Ostschweizer Kunstschaaffende senden
dem Engel ihre Kunstkarte
Rest. Schwarzer Engel SG

bis 28.6.

Jürg Schoop

Kunstmuseum des Kantons Thurgau,
Kartause Ittingen
Mo-Fr 14-17 Uhr, Sa, So 11-17 Uhr
bis 12.7.

**Bilderwände aus Toggenburger
Stuben**

Historisches Museum SG
Di-Sa 10-12 / 14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

bis 7.11.

Cimelia Sangallensie

Stiftsbibliothek SG
Mo-Sa 9-12 / 13.30-16 Uhr

bis 24.1.99

Glanz und Fluch des Elfenbeins

Sammlung für Völkerkunde SG
Di-Sa 10-12 / 14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

dauer- ver- anstal- tungen.

Herzogenm

Musig am Mäntig

Freier Spielraum für alle
Rest. Engel SG, 20.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42, 16.00 bis 20.00 Uhr
geöffnet, Tel 071 222 65 15

Frisbee-Club Tatonka, SG

Frisbee-Training (Ultimate)
Sportanlage Kreuzbleiche, SG, 19.00 bis
20.30 Uhr

Jungmusikantenkonzert

Gasthaus Hof, Appenzell
Lauftraining für Fortgeschrittene

Familienbad Dreiweiher SG, 19.00 Uhr

Spielabend für jedermann

Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr

Bridge-Club

der auch Gästen offen steht
Informationen: Tel 071 223 18 30

Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

Trachtengruppe St. Gallen Stadt

Pflege von Volkstanz und Volkslied
Schulhaus Bruggen SG, 20.00 Uhr

Herzogenl

Jongliertreff

Seeparksaal, Arbon, bei schlechtem
Wetter Jugendbegegnungsstätte
Rondelle, ab 19.00 Uhr

Jackpoint – schwule Jugendgruppe

Katharinengasse 16 SG, 20.00 Uhr

Wochenmeditation

Offene Kirche St. Leonhard SG,
12.15-13.15 Uhr

Frauenbeiz

Rest. Engel, SG
HipHop-Kontainer

Jugendcafé, Katharinengasse 16, SG,
19.00 bis 23.00 Uhr

Turnen für jedermann

Sportzentrum Herisau, 19.10 bis
20.00 Uhr

Herzogenm

Mittagstisch

Offene Kirche St. Leonhard SG, 20.00 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42
14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet
Tel 071 222 65 15

Sennen und Trachten

Gratisführung durch die Ausstellung
Appenzell

Firma Appenzeller-Alpenbitter

geführte Besichtigung
Fabrikareal, Weissbadstr. 27, Appenzell,
10.00 Uhr

Dance Group, 15.30 Uhr

Dance Aerobic, 17.00 Uhr
mit Jára Kudrnová
Tanz-Studio Silberturm, 2. UG, SG

Bridge-Club

der auch Gästen offen steht
Informationen: Tel 071 223 18 30

Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis
21.00 Uhr

Info-Thek

Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine
Haus Meise, Flawil, 15.00 bis 18.00 Uhr

Disco

Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis
01.00 Uhr

Volkstanzkreis

Sekundarschule Zil, SG

Gemüse- und Blumenmarkt

bis 18.30 Uhr
Marktplatz SG

Herzogenl

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42
14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet
Tel 071 222 65 15

Lady's Night

with Partydancers
Discothek «Space», SG, ab 22.00 Uhr

Musik- oder Film-Café

Jugendcafé SG, 19.30 Uhr
Geführtes Lauftraining für Frauen

Familienbad Dreiweiher, SG, 9.30 Uhr
Ländlermusikantenhöck

Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr

Seniorentanz

Hotel Linde, Heiden

Herzogenl

House in Space

Discothek Space SG, ab 22.00 Uhr

Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová
Tanzstudio Silberturm 2. UG SG,
ab 17.00 Uhr

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis
18.00 Uhr

Orgelmusik zum Wochenende

Ev. Kirche Amriswil

Bauernmarkt

Badian-Denkmal, SG

Appenzellermusik

mit kaltem und warmem Buffet
Romantik Hotel Säntis, Appenzell,
bis 23.00 Uhr

Demonstration einer Handstickerin

Museum Appenzell, bis 17.00 Uhr

Herzogenl

Kula-Disco

Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42
12.00 bis 16.00 Uhr geöffnet
Tel 071 222 65 15

Disco/Dance/Techno/House

Discothek Space SG, ab 22.00 Uhr

80er Wave Sound

jeden letzten Samstag im Monat
She DJ Edith

Ozon SG, ab 22.00 Uhr

Musikalischer Heimatabend

Hotel Traube, Appenzell

Gemüse- und Blumenmarkt

bis 17.00 Uhr
Marktplatz SG

Herzogenl

Techno/Progressive After Hours

«Space» SG, ab 5.00 Uhr

Sonntagsbrunch für gross und klein

Hotel Mozart, Rorschach

Bauernbuffet mit Appenzellermusik

Hotel Bären, Gonten, 8.00 Uhr

Museum offen

Museum Wolfhalden, 10.00-12.00 Uhr
Frühshoppenkonzert

Rest. Rössli, Herisau



kurse.

Intensiv-Wochenende

Geburtsvorbereitung für Paare im Wasser

Leitung: Teresa Zanoni, Claudia Osariere Röhliberger, Tel 744 74 08 / 786 29 49
14./15. März Wienacht AR

Trommelrhythmen auf der Djembé

Afrikanische Rhythmen im Gruppenunterricht

Leitung: Eveline Hauser, Tel 333 48 63, Di

Afrikanische Perkussion

Rhythmen auf Djembe, Di, Mi, Do
Auskunft Franziska Studach, Tel 278 01 10

Afrikanischer Tanz- und Trommelkurs mit SAF-SAP

Tanz: Mo 23.2., 24.2., 20 Uhr
Trommel Anf.: 23.2., 24.2., 25.2., 17 Uhr
Trommel Fort.: 23.2., 24.2., 25.2., 18.30 Uhr

Ausk. + Anm: 333 48 63, Evelin Hauser

Aquarellieren II

Leitung: Traudi Bränninger
Dachatelier SG

Mo/Di, 2./3. Februar

Ausdrucksmalen

Leitung: Michaela Baumberger, Sonja Hugentobler
Dachatelier SG
ab 10. Februar dienstags

Tile Ton-Töpfe

Leitung: Helen Ochsnier
Dachatelier SG
ab 6. Februar freitags

Heilpflanzen Verarbeiten

Leitung: Kathrin Löw Rippstein
Dachatelier SG

ab 24. Februar dienstags

Atmen-entspannen-bewegen

Kursleitung: Rosmarie Härdli
Tel 841 56 53, Mi

Atmen und Meditation

Kursleitung: Rosmarie Härdli
Tel 841 56 53, Do

Fastenwoche

14.-21. Februar
Leitung: Rosmarie Härdli
Ingrid Leu, Fastenleiterin dfa
Tel 344 28 91

Töpfern, Modellieren, Raku

Kleingruppen auf Anfrage ab 23. Febr.
Leitung: Edeltraut Krämer
Info + Unterlagen: Werkalerie K Herisau, Tel 071 351 71 70

Tanz und Bewegungstheater

Tanztechnik, Stretching, Improvisation, Bewegungsgestaltung, Choreographie
Leitung: Gisa Frank
Do, Felsenstr. 33 SG, 18.00-19.15 Uhr
Tel: 877 20 37

Aikido Einführungskurs

Jeden Montag ab 2. Febr., 18.00 Uhr 12x
Auskunft + Anmeldung: Hanspeter Häderli, Tel: 071 793 33 36

Trommeln, Singen, Klängen

Rhythmen und Klänge aus Westafrika und Ostasien

Auskunft: Kuno Schuler, Tel 877 25 83
Sa, So, 31.1. + 1.2.

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung, Improvisation mit René Schmalz
Tel 344 43 38, Mo, Di, Do

Plastizieren – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,
Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG, Di, 19.00 bis 20.30 Uhr,

Mal-Atelier

Doris Bentele, Wittenbach
Malen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, in Gruppen oder einzeln
Auskunft: 071 298 44 53
Mo-Fr

Malstube für Kinder

Jeweils am Montagmorgens
Info: Pascale Nold, Tel. 260 21 47
Greithstr. 8 SG

Malen – ein genussvolles und endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,
Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01
Mi-Sa

Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,
Tel/Fax 071 277 30 34, Mi + Do

Kinder – Ausdrucksmalen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,
Tel/Fax 071 27 30 34
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG, 13.30 bis 14.30 Uhr, Mi

Zeichnen Intuitiv

Mit Model, Info A.Ward,
Tel 079 414 30 57; Mo, Di, Sa

Begleitetes Malen

für Kinder ab 5 Jahren, 16.45-18.00 Uhr/
für Frauen, 19.00-21.30 Uhr
Malatelier Karin Wetter, Tel 223 57 60
Di + Fr

Malen integrativ

Closlieu. Info. Luz Kämpfer
Harferbergstr. 17, SG
Tel Atelier: 220 91 10, Privat 344 10 93

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach
Mo/ Mi/Fr/Sa/So für Gruppen und Kleingruppen auf Anfrage bis 22.00 Uhr
Di 16.30-18.00 Uhr/19.30-21.00 Uhr
Do 16.30-18.00 Uhr, Tel 841 54 89

HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider
Di, Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová
Tanzstudio Silberturm 2. UG SG,
Fr, ab 17.00 Uhr

Flamenco für Anfänger

Kursleitung: Regina Karrer
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21
Fr

Flamenco für Jugendliche

Kursleitung: Regina Karrer
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21
Do

Tango argentino

Workshops
Tel 071 222 48 64
Sa, Migros-Klubschule SG

Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi
für AnfängerInnen, Tel 071 222 69 89,
Mo + Di

Tango Argentino

Tanz und Bewegungsatelier SG,
19.30 Uhr, Info V. Vaucher, Tel 422 93 13
Fr

Argentinischer Tango für Frauen

Tel 071 222 48 64, Migros-Klubschule SG
Fr

Meditation des Tanzes – Sacred Dance

Leitung: Krisztina Sachs-Szarmay
Ökum. Gemeindezentrum Halden
Sa, 7. März, 14-17 Uhr

14-täglich: Mo 20-21.30 Uhr,
Do 9.15-10.45 Uhr

Tel 288 31 92 / 845 27 06

Tanz als Selbstausdruck

Kursleitung: Erika Ackermann
Jeden Mo 18.15 und 20.00 Uhr in SG
Tel 245 01 54

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum
Mo 18.30-20.00 Uhr
Fr 17.30-19.00 Uhr
Tel 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum
für Mädchen 9-14 Jahre
Do 16.30-17.45 Uhr
für Kinder 5-8 Jahre
Di 16.30-17.45 Uhr
Tel 223 41 69

TA KE TI NA Rhythmische Körperarbeit

Kursleitung: Regina Karrer,
Mo, 19.45 Uhr
Tel Schule 222 27 14

Tel privat 333 41 21

TAKETINA – Rhythmische Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler
18.30-21.00 Uhr, Tel 223 37 41, Mi

Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer
Mo, 15.30 / 16.30 / 17.30 Uhr
Do 16.15 / 17.15 Uhr
Fr, 16.30 / 17.30 Uhr

Spanischer Tanz für Jugendliche
Do, ab 18.15 Uhr

Tel Schule 222 27 14

Tel privat 333 41 21

Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer
Di, 16.30 / 17.30 Uhr
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer
Di, ab 18.40 Uhr
Tel Schule 222 27 14
Tel Privat 333 41 21

Experiment-Tanz

Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG
Improvisation und Gestaltung
Körpertraining für Frauen, Do
Tel 071 877 20 37

Lust auf Bewegung pur – Tai Chi Kineo

Von 19.30-21.00: Leitung Agnes Joester
Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG
Tel 071 245 74 44, Mi

Tai chi Kineo

Forum Pacific, Schreinerstr. 7, SG
19.30-21.00 Uhr, Leitung Eberhard Belz
Info, Anmeldung: Tel 071 245 74 44
Do

Tai Chi Kineo

Leitung: Eberhard Belz und Agnes Joester
Forum Pacific SG
So 15.3., 9.30-12.30 Uhr
Anmeldung: 245 74 44

Tai Chi

mit Hans Kost, Tel 071 222 69 89
für AnfängerInnen, Mi, Do, Fr

Wen-Do Selbstverteidigungskurse für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do
Info: Tel 071 245 10 11, Do + Fr

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum
für Kinder 5-8 Jahre
Tel 223 41 69, Di + Do

Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer
16.30 / 17.30 Uhr, Di
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer, ab 18.40 Uhr
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21
Di

EurAFRO-Dane

Kursleitung Jeanette Loosli Gassama
6. Feb - 3. April, Freitag 19.15-20.45 Uhr
Multergasse 26 SG
Tel/Fax 071 911 88 37

New Dance

Leitung: Claudia Roemmel
Rosenbergstr. 10 SG, 18.00-19.00 Uhr
Info + Anmeldung: Tel 071 222 98 02, Do

Experiment-Tanz

Improvisation und Gestaltung
Körpertraining für Frauen
Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG,
Tel 071 877 20 37, Do

Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21
Di, Mi, Fr

Stretching über den Mittag

Kursleitung: Catia Farias
Tanz und Gymnastikstudio Esther Stäheli,
St. Jakobstr. 87 SG, 12.15-13.15 Uhr, Tel
245 52 42

Di + Mi

Meridian Stretching – Shiatsu üben

Kursleitung: Catia Farias
Anette Konzett Tanz- & Gymnastikschule
Tel/Fax 220 85 89, Di + Do

Meridian Stretching – Shiatsu üben

Kursleitung: Catia Farias
Tanz & Gymnastikstudio Esther Stäheli,
20.30-21.30 Uhr, Tel 245 52 42, Mo + Di

Der schwimmende Drachen

Kursleitung: Catia Farias
Anette Konzett Tanz- & Gymnastikschule
9.30-10.30 / 17.30-18.30 Uhr
Tel 220 85 89, Do

Yoga – ganz gediegen

mit Barbara Suter
Tel. 278 65 57

Yoga

Yogaschule Norma de Luca
Turmgasse 8 SG,
Anmeldung: 071 222 80 71, Mo-Do

Eutonie

Anspannungen lösen, blockierte Körperregionen neu beleben
Martha Kaufmann, Maria Neumann
Tel/Fax 222 23 02
Sa/So 21./22.3., 15-18.15 /
10-13.15 Uhr

A8 | A3 | A4 | A5 | A6
A7 | A1 | A2 | A6

Bastle Dir Deinen lebensgrossen Starschnitt von COM & COM mit AJ Gosselt und AJ Hedinger. In dieser Ausgabe Teil A6